

Edge® Touring

Podręcznik użytkownika



Wszelkie prawa zastrzeżone. Zgodnie z prawami autorskimi, kopiowanie niniejszego podręcznika użytkownika w całości lub częściowo bez pisemnej zgody firmy Garmin jest zabronione. Firma Garmin zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian, ulepszeń do produktów lub ich zawartości niniejszego podręcznika użytkownika bez konieczności powiadamiania o tym jakiegokolwiek osoby lub organizacji. Odwiedź stronę internetową www.garmin.com, aby pobrać bieżące aktualizacje i informacje uzupełniające dotyczące użytkowania niniejszego produktu.

Garmin®, logo Garmin oraz Edge® są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. ANT+™ oraz Garmin Connect™ są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów. Wykorzystywanie tych znaków bez wyraźnej zgody firmy Garmin jest zabronione.

Mac® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Apple Computer, Inc. microSD™ oraz logo microSDHC są znakami towarowymi firmy SD-3C, LLC. Windows® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Pozostałe nazwy i znaki towarowe stanowią własność poszczególnych jednostek.

Ten produkt ma certyfikat ANT+™. Odwiedź stronę internetową www.thisisant.com/directory, aby wyświetlić listę zgodnych produktów.

Spis treści

Wstęp	1
Rozpoczęcie pracy z urządzeniem.....	1
Ładowanie urządzenia.....	1
Informacje o baterii.....	1
Mocowanie standardowego uchwytu.....	1
Włączanie urządzenia.....	1
Klawisze.....	2
Odbieranie sygnałów satelitarnych.....	2
Nawigacja	2
Rejestrowanie jazdy.....	2
Podróż z powrotem do pozycji startowej.....	2
Planowanie trasy i podróż nią.....	2
Wyznaczanie dystansu trasy.....	3
Pozycje.....	3
Nawigacja do punktu szczególnego.....	3
Zapisywanie pozycji.....	3
Podróżowanie do adresu.....	3
Podróż do ostatniej pozycji.....	3
Podróż do zapisanej pozycji.....	3
Podróż do zapisanego zdjęcia.....	3
Zapisywanie pozycji z mapy.....	3
Odwzorowanie pozycji.....	3
Edycja pozycji.....	3
Usuwanie pozycji.....	4
Tworzenie kursu na podstawie historii.....	4
Jazda według zapisanego kursu.....	4
Edytowanie ustawień kursu.....	4
Przerywanie podróży wyznaczoną trasą.....	4
Czujniki ANT+™	4
Parowanie czujnika tętna.....	4
Parowanie e-roweru.....	4
Historia	4
Wyświetlanie jazdy.....	4
Wyświetlanie podsumowania danych.....	4
Usuwanie historii.....	4
Zarządzanie danymi.....	4
Podłączanie urządzenia do komputera.....	4
Przesyłanie plików do urządzenia.....	4
Usuwanie plików.....	5
Odłączanie kabla USB.....	5
Przesyłanie jazdy do serwisu Garmin Connect.....	5
Garmin Connect.....	5
Dostosowywanie urządzenia	5
Opcje wyznaczania trasy.....	5
Dostosowywanie stron podróży.....	5
Ustawienia mapy.....	5
Ustawienia kompasu.....	6
Ustawianie wysokości.....	6
Dostosowywanie strony stopera.....	6
Oznaczanie okręgów wg dystansu.....	6
Oznaczanie okręgów wg pozycji.....	6
Ustawienia wyświetlania.....	6
Zmiana informacji o starcie.....	6
Zmiana lokalizacji przechowywania danych.....	6
Zmiana jednostek miary.....	6
Dostosowywanie profilu użytkownika.....	6
Zmiana języka urządzenia.....	6
Ustawianie dźwięków urządzenia.....	6
Przywracanie ustawień fabrycznych.....	7
Strefy czasowe.....	7
Informacje o urządzeniu	7
Dane techniczne Edge.....	7

Informacje o klasie ochronności IPX7.....	7
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa urządzenia.....	7
Czyszczenie urządzenia.....	7
Wyświetlanie satelitów.....	7
Rozwiązywanie problemów	7
Resetowanie urządzenia.....	7
Oszczędzanie energii podczas ładowania urządzenia.....	7
Usuwanie danych użytkownika.....	7
Wydłużanie czasu działania baterii.....	7
Zmniejszanie intensywności podświetlenia.....	7
Regulowanie czasu podświetlania.....	7
Korzystanie z funkcji autowylączenia.....	7
Blokowanie ekranu dotykowego.....	7
Odblokowywanie ekranu dotykowego.....	8
Aby uzyskać więcej informacji.....	8
Wyświetlanie informacji o urządzeniu.....	8
Załącznik	8
Rejestrowanie urządzenia.....	8
Pola danych.....	8
Indeks	9

Wstęp

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem lub wprowadzeniem zmian w programie ćwiczeń należy zawsze skonsultować się z lekarzem.

Rozpoczęcie pracy z urządzeniem

Przy pierwszym użyciu urządzenia wykonaj poniższe czynności w celu skonfigurowania urządzenia i zapoznania się z jego podstawowymi funkcjami.

- 1 Naładuj urządzenie (strona 1).
- 2 Zainstaluj urządzenie (strona 1).
- 3 Włącz urządzenie (strona 1).
- 4 Idź pojeździć (strona 2).
- 5 Zarejestruj urządzenie (strona 8).
- 6 Wyślij jazdę do serwisu Garmin Connect™ (strona 5).

Ładowanie urządzenia

UWAGA

Aby zapobiec korozji, należy całkowicie osuszyć port mini-USB, antenę komunikatów pogodowych i obszary wokół nich przed rozpoczęciem ładowania lub podłączeniem do komputera.

Urządzenie jest zasilane wbudowaną baterią litowo-jonową, ładowaną ze standardowego gniazdka lub z portu USB komputera.

UWAGA: Urządzenie nie będzie się ładować, gdy temperatura otoczenia będzie poza zakresem od 0°C do 45°C (32°F do 113°F).

- 1 Wyciągnij antenę komunikatów pogodowych ① z portu mini-USB ②.



- 2 Włóż mniejszą wtyczkę kabla USB do portu mini-USB.
- 3 Podłącz wtyk USB kabla do zasilacza sieciowego lub do portu USB komputera.
- 4 Podłącz zasilacz sieciowy do zwykłego gniazdka elektrycznego.

Po podłączeniu do źródła zasilania urządzenie włączy się.

- 5 Całkowicie naładuj urządzenie.

Całkowicie naładowana bateria umożliwi pracę urządzenia przez maksymalnie 15 godzin, po upływie których urządzenie wymaga ponownego naładowania.

Informacje o baterii

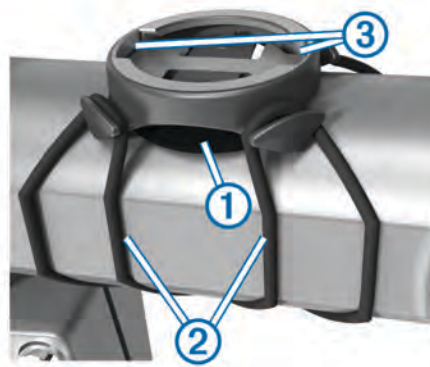
⚠ OSTRZEŻENIE

To urządzenie jest zasilane przez baterię litowo-jonową. Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu produktu przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Mocowanie standardowego uchwytu

W celu uzyskania najlepszego odbioru sygnałów GPS umieść uchwyt rowerowy w taki sposób, aby urządzenie Edge było zwrócone w kierunku nieba. Uchwyt rowerowy można przymocować do wspornika kierownicy lub samej kierownicy roweru.

- 1 Do zamontowania urządzenia Edge wybierz taką pozycję, która nie będzie przeszkadzała w bezpiecznej jeździe rowerem.
- 2 Umieść gumowy dysk ① z tyłu uchwytu rowerowego. Gumowe wypustki pasują do tylnej części uchwytu rowerowego, utrzymując go we właściwym miejscu.



- 3 Przymocuj uchwyt rowerowy do wspornika kierownicy.
- 4 Przymocuj uchwyt rowerowy za pomocą dwóch opasek ②.
- 5 Dopasuj wypustki na tylnej części urządzenia Edge do rowków na uchwycie rowerowym ③.
- 6 Delikatnie dociśnij i obróć urządzenie Edgew kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż znajdzie się ono na swoim miejscu.



Włączanie urządzenia

Przy pierwszym włączeniu urządzenia zostanie wyświetlony monit o skonfigurowanie ustawień systemowych i profilu użytkownika (strona 6).

- 1 Przytrzymaj ⏻.
- 2 Wykonaj instrukcje, które zostaną wyświetlone na ekranie.

Klawisze



①		Wybierz, aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie. Przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
②		Wybierz, aby oznaczyć nowe okrążenie.
③		Wybierz, aby uruchomić lub zatrzymać stoper.

Ogólne informacje o ekranie głównym

Ekran główny zapewnia szybki dostęp do wszystkich funkcji urządzenia Edge.

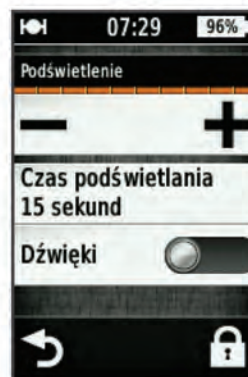
	Dokąd?	Wyszukiwanie pozycji lub trasy.
	Pokaż mapę	Wyświetlanie mapy.
		Otwieranie historii.
		Otwieranie menu ustawień.

Korzystanie z ekranu dotykowego

- Po włączeniu stopera dotknij ekranu, aby wyświetlić nakładkę stopera.
Nakładka stopera umożliwia korzystanie z ustawień i funkcji wyszukiwania podczas jazdy.
- Wybierz , aby zapisać zmiany i zamknąć stronę.
- Wybierz , aby zamknąć stronę i powrócić do poprzedniej strony.
- Wybierz , aby powrócić do poprzedniej strony.
- Wybierz , aby powrócić do ekranu głównego.
- Wybierz i , aby przewinąć.
- Wybierz , aby wyszukać pozycję.
- Wybierz , aby wyszukać w pobliżu pozycji.
- Wybierz , aby wyszukać według nazwy.
- Wybierz , aby usunąć element.

Korzystanie z podświetlenia

- Dotknięcie ekranu dotykowego w dowolnym momencie powoduje włączenie podświetlenia.
- Wybierz , aby dostosować jasność i czas podświetlenia.



Odbieranie sygnałów satelitarnych

Urządzenie może wymagać czystego widoku nieba w celu odebrania sygnałów z satelitów. Godzina i data są ustawiane automatycznie w oparciu o pozycję GPS.

- Wyjdź na zewnątrz, na otwarty teren.
Przednia część urządzenia powinna być zwrócona w kierunku nieba.
- Zaczekaj, aż urządzenie zlokalizuje satelity.
Zlokalizowanie sygnałów satelitarnych może zająć 30–60 sekund.

Nawigacja

Rejestrowanie jazdy

Można rejestrować szczegółowe dane dotyczące jazdy, takie jak ślad, czas czy wysokość.

- Wybierz .
- Zaczekaj, aż urządzenie zlokalizuje satelity.
- Przesuń palcem po ekranie, aby uzyskać dostęp do dodatkowych stron danych.
- W razie potrzeby dotknij ekranu, aby wyświetlić nakładkę stopera.
- Wybierz , aby zatrzymać stoper.
- Wybierz **Zapisz**.

Podróż z powrotem do pozycji startowej

- Podczas jazdy dotknij ekranu, aby wyświetlić nakładkę strony podróży.
- Wybierz kolejno > **Dokąd?** > **Wróć do startu**.
- Wybierz opcję:
 - Aby wrócić tą samą trasą, wybierz **Tą samą trasą**.
 - Aby wrócić najkrótszą możliwą trasą, wybierz **Najbardziej bezpośrednia trasa**.
- Wybierz **JAZDA**.

Planowanie trasy i podróż nią

Możesz tworzyć własne trasy i podróżować nimi.

- Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Planowanie trasy** > **Dodaj pierwszą pozycję**.
- Wybierz opcję:
 - Aby wybrać zapisaną pozycję, wybierz **Zapisane**, a następnie wybierz pozycję.
 - Aby wybrać niedawno wyszukiwaną pozycję, wybierz **Ostatnio znalezione**, a następnie wybierz pozycję.
 - Aby wybrać pozycję na mapie, wybierz **Użyj mapy**, a następnie wybierz pozycję.

- Aby wyszukać i wybrać punkt szczególny, wybierz **Kategorie POI**, a następnie wybierz pobliski punkt szczególny.
- Aby wybrać miasto, wybierz **Miasta**, a następnie wybierz pobliskie miasto.
- Aby wybrać adres, wybierz **Adres**, a następnie wprowadź adres.
- Aby użyć współrzędnych, wybierz **Współrzędne**, a następnie podaj współrzędne.

3 Wybierz **Użyj**.

4 Wybierz **Dodaj kolejną pozycję**.

5 Powtarzaj kroki 2–4 do czasu, gdy wybrane zostaną wszystkie pozycje dla trasy.

6 Wybierz **Pokaż trasę**.

Urządzenie obliczy trasę, po czym zostanie wyświetlona mapa trasy.

PORADA: Można wybrać , aby wyświetlić wykres wysokości trasy.

7 Wybierz **JAZDA**.

Wyznaczanie dystansu trasy

Urządzenie umożliwia utworzenie trasy w oparciu o określony dystans i pozycję startową.

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Wyznaczanie dystansu trasy**.

2 Wybierz **Dystans** i podaj łączny dystans trasy.

3 Wybierz **Pozycja startowa**.

4 Wybierz opcję:

- Wybierz **Aktualna pozycja**.

UWAGA: Jeśli urządzenie nie może odebrać sygnałów satelitarnych w celu określenia aktualnej pozycji użytkownika, w urządzeniu zostanie wyświetlony monit o użycie ostatniej znanej pozycji lub o wybór pozycji na mapie.

- Wybierz **Użyj mapy**, aby wybrać pozycję na mapie.

5 Wybierz **Szukaj**.

6 Wybierz trasę, która ma zostać wyświetlona na mapie.

PORADA: Możesz użyć  i , aby wyświetlić inne trasy.

7 Wybierz **JAZDA**.

Pozycje

Urządzenie umożliwia rejestrowanie i zapisywanie pozycji.

Nawigacja do punktu szczególnego

Można wyszukać określone rodzaje lokalizacji.

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Narzędzia wyszukiwania** > **Kategorie POI**.

2 Wybierz kategorię.

3 Wybierz punkt szczególny.

4 Wybierz **JAZDA**.

Ustawianie funkcji wyszukiwania pozycji

Domyślnie urządzenie wyszukuje punkty szczególne, zapisane pozycje oraz zapisane trasy znajdujące się w pobliżu aktualnej pozycji. Możesz skonfigurować urządzenie tak, aby wyszukiwało pozycje w pobliżu innej pozycji.

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > .



2 Wybierz przeszukiwany obszar.

3 W razie potrzeby wybierz pozycję.

4 W razie potrzeby wybierz **Użyj**.

Zapisywanie pozycji

Możesz zapisać aktualną pozycję, np. dom lub parking.

Na ekranie głównym wybierz kolejno  > **System** > **GPS** > **Zaznacz pozycję** > .

Podróżowanie do adresu

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Narzędzia wyszukiwania** > **Adresy**.

2 Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

3 Wybierz **JAZDA**.

Podróż do ostatniej pozycji

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Ostatnio znalezione**.

2 Wybierz pozycję.

3 Wybierz **JAZDA**.

Podróż do zapisanej pozycji

Aby podróżować do zapisanego zdjęcia, musisz przesłać do urządzenia zdjęcie ze znacznikiem geograficznym ([strona 4](#)).

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Zapisane** > **Pozycje**.

2 Wybierz pozycję.

3 Wybierz **JAZDA**.

Podróż do zapisanego zdjęcia

Aby podróżować do zapisanego zdjęcia, musisz przesłać do urządzenia zdjęcie ze znacznikiem geograficznym ([strona 4](#)).

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Zapisane** > **Zdjęcia**.

2 Wybierz zdjęcie.

3 Wybierz **JAZDA**.

Zapisywanie pozycji z mapy



1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Pokaż mapę** > .

2 Przeglądaj mapę w celu znalezienia pozycji.

3 Wybierz pozycję.

U góry mapy zostaną wyświetlone informacje dotyczące pozycji.

4 Wybierz informację o pozycji.

5 Wybierz kolejno  > , aby zapisać pozycję.

Odwzorowanie pozycji

Istnieje możliwość utworzenia nowej pozycji poprzez odwzorowanie dystansu i namiaru z zaznaczonej pozycji do nowej.

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Zapisane** > **Pozycje**.

2 Wybierz pozycję.

3 Wybierz informację o pozycji u góry ekranu.

4 Wybierz kolejno  > **Odwzoruj pozycję**.

5 Podaj namiar i dystans do odwzorowanej pozycji.

6 Wybierz .

Edycja pozycji

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Zapisane** > **Pozycje**.

2 Wybierz pozycję.

3 Dotknij paska informacyjnego u góry ekranu.

4 Wybierz .

5 Wybierz atrybut.

Na przykład wybierz **Zmień wysokość**, aby podać znaną wysokość pozycji.

6 Podaj nowe informacje i wybierz .

Usuwanie pozycji

- 1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Zapisać** > **Pozycje**.
- 2 Wybierz pozycję.
- 3 Wybierz informację o pozycji u góry ekranu.
- 4 Wybierz kolejno ✎ > **Usuń pozycję** > ✓.

Tworzenie kursu na podstawie historii

Można utworzyć nowy kurs na podstawie uprzednio zapisanej jazdy.

- 1 Na ekranie głównym wybierz kolejno ■ > **Jazdy**.
- 2 Wybierz jazdę.
- 3 Wybierz 📄.
- 4 Wpisz nazwę kursu i wybierz ✓.

Jazda według zapisanego kursu

Przed rozpoczęciem jazdy według zapisanego kursu musisz zapisać jazdę ([strona 2](#)) i utworzyć kurs na podstawie tej jazdy ([strona 4](#)).

- 1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Zapisać** > **Kursy**.
- 2 Wybierz kurs.
- 3 Wybierz **JAZDA**.

Edytowanie ustawień kursu

- 1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **Dokąd?** > **Zapisać** > **Kursy**.
- 2 Wybierz kurs.
- 3 Wybierz **Ustawienia**.
- 4 Wybierz opcję:
 - Aby zmienić nazwę kursu, wybierz **Nazwa**.
 - Aby skonfigurować urządzenie w taki sposób, aby ostrzegało o zjechaniu z wyznaczonej trasy, wybierz **Ostrzeżenia o zejściu z kursu**.

Przerywanie podróży wyznaczoną trasą

Na stronie mapy wybierz 📍.

Czujniki ANT+™

Urządzenie Edge Touring Plus może być wykorzystywane w połączeniu z bezprzewodowym czujnikiem tętna ANT+ lub e-rowerem zgodnym z technologią ANT+.

Parowanie czujnika tętna

Przed przystąpieniem do parowania musisz założyć czujnik tętna.

- 1 Umieść urządzenie w zasięgu czujnika tętna (w odległości nie większej niż 3 m).
UWAGA: Podczas parowania ustaw się w odległości co najmniej 10 m od innych czujników ANT+.
- 2 Wybierz kolejno ✎ > **Czujnik tętna** > **Włącz** > **Szukaj**.
Po przeprowadzeniu parowania czujnika tętna z urządzeniem status czujnika zmieni się na **Podłączone**.

Parowanie e-roweru

- 1 Umieść urządzenie w zasięgu e-roweru (w odległości nie większej niż 3 m).
UWAGA: Podczas parowania ustaw się w odległości co najmniej 10 m od innych czujników ANT+.
- 2 Wybierz kolejno ✎ > **e-rower** > **Włącz** > **Szukaj**.
Po przeprowadzeniu parowania e-roweru z urządzeniem status czujnika zmieni się na **Podłączone**.

PORADA: Możesz wybrać **Dane e-roweru**, aby wyświetlić informacje zapisane w sparowanym komputerze e-roweru, np. dane dotyczące licznika czy czasu działania baterii.

Historia

Historia obejmuje informacje na temat czasu, dystansu, kalorii, prędkości, okrążeń i wysokości oraz dane opcjonalnego czujnika ANT+.

UWAGA: Historia nie jest zapisywana, gdy stoper jest zatrzymany lub wstrzymany.

Gdy pamięć urządzenia zapełni się, zostanie wyświetlony komunikat. Urządzenie nie usunie ani automatycznie nie nadpisze historii. Od czasu do czasu przesyłaj historię do serwisu Garmin Connect, aby śledzić wszystkie dane jazdy.

Wyświetlanie jazdy

- 1 Na ekranie głównym wybierz kolejno ■ > **Jazdy**.
- 2 Wybierz jazdę.

Wyświetlanie podsumowania danych

Istnieje możliwość wyświetlenia zgromadzonych danych zapisanych w urządzeniu Edge, w tym liczbę jazd, czas, dystans i kalorie.

Na ekranie głównym wybierz kolejno ■ > **Podsumowanie**.

Usuwanie historii

- 1 Na ekranie głównym wybierz kolejno ■ > **Usuń**.
- 2 Wybierz opcję:
 - Wybierz **Wszystkie jazdy**, aby usunąć wszystkie zapisane aktywności z historii.
 - Wybierz **Stare jazdy**, aby usunąć aktywności zapisane dawniej niż miesiąc temu.
 - Wybierz **Wszystkie podsumowania**, aby wyzerować podsumowanie dystansu i czasu.
- 3 Wybierz ✓.

Zarządzanie danymi

UWAGA: Urządzenie nie jest zgodne z systemem operacyjnym Windows® 95, 98, Me, Windows NT® oraz Mac® OS w wersji 10.3 i wcześniejszymi.

Podłączanie urządzenia do komputera

UWAGA

Aby zapobiec korozji, należy całkowicie osuszyć port mini-USB, antenę komunikatów pogodowych i obszary wokół nich przed rozpoczęciem ładowania lub podłączeniem do komputera.

Przed podłączeniem prostego złącza kabla USB do urządzenia może być konieczne zdjęcie akcesoriów z opcjonalnego uchwytu.

- 1 Wyciągnij antenę komunikatów pogodowych z portu mini-USB.
- 2 Włóż mniejszą wtyczkę kabla USB do portu mini-USB.
- 3 Włóż większą wtyczkę kabla USB do portu USB komputera.
Urządzenie i karta pamięci (dodatkowa) pojawią się jako dyski pamięci w oknie **Mój komputer** w komputerach z system Windows lub jako zamontowane woluminy w komputerach Mac.

Przesyłanie plików do urządzenia

- 1 Podłącz urządzenie do komputera ([strona 4](#)).
Urządzenie i karta pamięci (dodatkowa) pojawią się jako dyski pamięci w oknie **Mój komputer** w komputerach

z system Windows lub jako zamontowane woluminy w komputerach Mac.

UWAGA: Niektóre komputery z wieloma dyskami sieciowymi nie mogą wyświetlać dysków urządzeń. Zapoznaj się z zasobami pomocy dostępnymi w systemie, aby dowiedzieć się, jak mapować dyski.

- 2 W komputerze otwórz przeglądarkę plików.
- 3 Wybierz plik.
- 4 Wybierz kolejno **Edytuj > Kopiuj**.
- 5 Otwórz dysk lub wolumin **Garmin** lub kartę pamięci.
- 6 Wybierz kolejno **Edytuj > Wklej**.
Plik zostanie wyświetlony na liście plików w pamięci urządzenia lub na karcie pamięci.

Usuwanie plików

UWAGA

Jeśli nie wiesz, do czego służy plik, nie usuwaj go. W pamięci urządzenia znajdują się ważne pliki systemowe, których nie należy usuwać.

- 1 Otwórz dysk lub wolumin **Garmin**.
- 2 W razie potrzeby otwórz folder lub wolumin.
- 3 Wybierz plik.
- 4 Naciśnij klawisz **Delete** na klawiaturze.

Odłączanie kabla USB

Jeśli urządzenie jest podłączone do komputera jako wolumin lub dysk wymienny, należy bezpiecznie odłączyć urządzenie od komputera, aby uniknąć utraty danych. Jeśli urządzenie jest podłączone do komputera z systemem operacyjnym Windows jako urządzenie przenośne, nie jest konieczne przeprowadzenie procedury bezpiecznego odłączania.

- 1 Wykonaj poniższe czynności:
 - W komputerze z systemem Windows wybierz ikonę **Bezpieczne usuwanie sprzętu** na pasku zadań systemu, a następnie wybierz urządzenie.
 - W komputerze Mac przeciągnij ikonę woluminu do kosza.
- 2 Odłącz kabel od komputera.

Przesyłanie jazdy do serwisu Garmin Connect

UWAGA

Aby zapobiec korozji, należy całkowicie osuszyć port mini-USB, antenę komunikatów pogodowych i obszary wokół nich przed rozpoczęciem ładowania lub podłączeniem do komputera.

- 1 Wyciągnij antenę komunikatów pogodowych ① z portu mini-USB ②.



- 2 Włóż mniejszą wtyczkę kabla USB do portu mini-USB.
- 3 Włóż większą wtyczkę kabla USB do portu USB komputera.
- 4 Odwiedź stronę www.garminconnect.com/start.

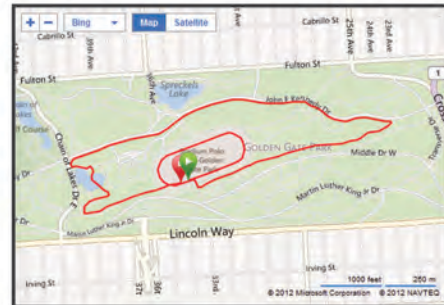
- 5 Wykonaj instrukcje, które zostaną wyświetlone na ekranie.

Garmin Connect

Serwis Garmin Connect oferuje prosty sposób na przechowywanie i śledzenie aktywności, analizowanie danych i udostępnianie ich innym użytkownikom. Aby założyć bezpłatne konto, odwiedź stronę www.garminconnect.com/start.

Zapisuj aktywności: Po ukończeniu i zapisaniu aktywności w urządzeniu można przesłać ją do serwisu Garmin Connect i trzymać ją tam przez dowolny czas.

Analizuj dane: Można wyświetlić bardziej szczegółowe informacje o aktywności, w tym widoku mapy z góry, wykresów tempa i prędkości oraz własnych raportów.



Udostępniaj aktywności: Można przysyłać własne aktywności pocztą e-mail innym użytkownikom oraz publikować łączy do swoich aktywności w serwisach społecznościowych.

Dostosowywanie urządzenia

Opcje wyznaczania trasy

Na ekranie głównym wybierz kolejno **☒ > Opcje wyznaczania trasy**.

Tryb wyznaczania trasy: Ustawienie środka transportu w celu optymalizacji trasy.

Metoda obliczeń: Ustawienie metody używanej do obliczania trasy.

Blokada drogi wł.: Ustawienie blokady ikony pozycji, która wskazuje pozycję użytkownika na mapie, na najbliższej drodze.

Ustawienia unikania: Ustawienie rodzajów dróg, które będą unikane podczas nawigacji.

Przeliczenie: Automatyczne ponowne obliczanie trasy w przypadku zboczenia z trasy.

Dostosowywanie stron podróży

Możesz dostosować opcje danych wyświetlanych na każdej stronie podróży.

- 1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **☒ > Strony podróży**.
- 2 Wybierz stronę.
- 3 W razie potrzeby włącz żądaną stronę.
- 4 Wybierz opcję do zmiany.

Ustawienia mapy

Na ekranie głównym wybierz kolejno **☒ > Strony podróży > Mapa**.

Pola danych mapy: Ustawianie pól danych wyświetlanych na mapie.

Orientacja: Wybór sposobu wyświetlania map na stronie ([strona 6](#)).

Automatyczny zoom: Automatyczny wybór odpowiedniego poziomu powiększenia dla optymalnego korzystania z mapy. W przypadku wybrania opcji **Wył.** operacje powiększania i pomniejszania trzeba wykonywać ręcznie.

Szczegółowość map: Ustawianie poziomu szczegółowości mapy. Większa ilość szczegółów może spowolnić rysowanie mapy.

O mapie: Włączanie lub wyłączanie map aktualnie dostępnych w urządzeniu.

Zmiana orientacji mapy

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **Strony podróży** > **Mapa** > **Orientacja**.

2 Wybierz opcję:

- Wybierz opcję **Północ u góry**, aby góra strony była zwrócona ku północy.
- Wybierz opcję **Kierunek u góry**, aby góra strony była zwrócona w kierunku podróży.
- Wybierz opcję **Tryb 3D**, aby wyświetlany był widok perspektywiczny do jazdy samochodem z kierunkiem podróży wyświetlanym u góry.

Ustawienia kompasu

Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **Strony podróży** > **Kompas**.

Kompas: Włączanie i wyłączanie strony kompasu.

Pola danych: Ustawianie pól danych wyświetlanych na stronie kompasu.

Ustawianie wysokości

UWAGA: Urządzenie Edge Touring wyświetla informacje o wysokości tylko w przypadku, gdy podróż odbywa się wyznaczoną trasą. Urządzenie Edge Touring Plus wyświetla informacje o wysokości w dowolnym momencie.

Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **Strony podróży** > **Wysokość**.

Wysokość: Włączanie i wyłączanie strony wysokości.

Pola danych: Ustawianie pól danych wyświetlanych na stronie wysokości.

Dostosowywanie strony stopera

Pola danych wyświetlane na stronie stopera można dostosować do własnych potrzeb.

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **Strony podróży** > **Stoper**.

2 Wybierz **+** lub **-**, aby zmienić liczbę pól danych na stronie.

3 Wybierz ✓.

4 Wybierz pole danych, aby zmienić rodzaj danych wyświetlany w tym polu.

5 Wybierz ✓.

Oznaczanie okrążeń wg dystansu

Funkcja Auto Lap® służy do automatycznego oznaczania określonego dystansu jako okrążeń.

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **Auto Lap** > **Włączenie Auto Lap** > **Wg dystansu** > **Okrążenie gdy**.


2 Podaj wartość.



Oznaczanie okrążeń wg pozycji


Funkcja Auto Lap służy do automatycznego oznaczania określonej pozycji podczas okrążeń.

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **Auto Lap** > **Włączenie Auto Lap** > **Wg pozycji** > **Okrążenie gdy**.

2 Wybierz opcję:

- Wybierz **Tylko przycisk Lap**, aby włączyć licznik okrążeń po każdym wybraniu przycisku  oraz po każdym ponownym minięciu jednej z tych pozycji.

• Wybierz **Start i Lap**, aby włączyć licznik okrążeń w pozycji GPS po wybraniu przycisku  oraz w dowolnej pozycji podczas jazdy po wybraniu przycisku .

• Wybierz **Zaznacz i Lap**, aby włączyć licznik okrążeń w określonej pozycji GPS, zaznaczonej przed rozpoczęciem jazdy oraz w dowolnej pozycji podczas jazdy po naciśnięciu .

Ustawienia wyświetlania

Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **System** > **Wyświetlanie**.

Czas podświetlania: Umożliwia regulację czasu działania podświetlenia.

Schemat kolorów: Ustawienie kolorów dziennych lub nocnych w urządzeniu. Wybierz **Auto**, aby urządzenie automatycznie ustawiało koloryienne lub nocne w oparciu o aktualny czas.

Zrzuty ekranowe: Umożliwia zapis obrazu z ekranu urządzenia.

Zmiana informacji o starcie

Funkcja ta automatycznie wykrywa moment zlokalizowania satelitów przez urządzenie i rozpoczęcia przemieszczania się. Jest to przypomnienie o konieczności włączenia stopera w celu rejestrowania danych jazdy.

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **System** > **Informacje o starcie** > **Tryb informacji o starcie**.

2 Wybierz opcję:

- Wybierz **Raz**.
- Wybierz kolejno **Powtórz** > **Powtórz opóźnienie** aby zmienić czas opóźnienia przypomnienia.

Zmiana lokalizacji przechowywania danych

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **System** > **Zapis danych** > **Zapisz w/na**.

2 Wybierz opcję:

- Wybierz **Pamięć wewnętrzna**, aby zapisać dane w pamięci urządzenia.
- Wybierz **Karta pamięci**, aby zapisać dane na opcjonalnej karcie pamięci.

Zmiana jednostek miary

Można dostosować jednostki miary dystansu, prędkości, wysokości i masy, a także format pozycji i format czasu.

1 Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **System** > **Jednostki**.

2 Wybierz wielkość fizyczną.

3 Wybierz jednostkę miary dla ustawienia.

Dostosowywanie profilu użytkownika

Przy pierwszym użyciu urządzenia wyświetlany jest monit o podanie płci, wieku i wagi użytkownika. Te ustawienia można zmienić w dowolnym momencie. Urządzenie wykorzystuje te informacje do obliczania dokładnych danych związanych z jazdą.

Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **System** > **Profil użytkownika**.

Zmiana języka urządzenia

Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **System** > **Język**.

Ustawianie dźwięków urządzenia

Na ekranie głównym wybierz kolejno ✖ > **System** > **Dźwięki**.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Można przywrócić wszystkie ustawienia skonfigurowane podczas wprowadzania ustawień początkowych.

- 1 Na ekranie głównym wybierz kolejno **☒** > **System** > **Przywróć ustawienia fabryczne**.
- 2 Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Strefy czasowe

Po każdym włączeniu urządzenia i odebraniu sygnałów satelitarnych urządzenie automatycznie wykrywa strefę czasową i aktualny czas.

Informacje o urządzeniu

Dane techniczne Edge

Typ baterii	Wbudowana bateria litowo-jonowa 1100 mAh
Czas działania baterii	15 godzin, standardowe użytkowanie
Opcjonalna bateria zewnętrzna (akcesorium)	20 godzin, standardowe użytkowanie
Wodoszczelność	IPX7
Zakres temperatury roboczej	Od -20°C do 60°C (od -4°F do 140°F)
Zakres temperatury ładowania	Od -0°C do 45°C (od -32°F do 113°F)
Opaski (okrągłe uszczelki) do standardowego uchwytu	Dwa rozmiary: • 1,3 × 1,5 × 0,9 cala (33 × 38 × 22 mm) AS568-125 • 1,7 × 1,9 × 0,9 cala (43 × 48 × 22 mm) AS568-131 UWAGA: Należy korzystać wyłącznie z opasek zamiennych wykonanych z gumy EPDM (Ethylene Propylene Diene Monomer). Odwiedź stronę http://buy.garmin.com lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin®.

Informacje o klasie ochronności IPX7

UWAGA

Urządzenie jest wodoodporne, zgodnie ze standardem IEC 60529 IPX7. Może być zanurzane w wodzie na głębokość 1 m przez 30 minut. Przedłużone zanurzenie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Po zanurzeniu urządzenia należy je wytrzeć i pozostawić do wyschnięcia, nim rozpocznie się jego używanie lub ładowanie.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa urządzenia

UWAGA

Nie wolno przechowywać urządzenia w miejscach, w których występują ekstremalne temperatury, gdyż grozi to jego trwałym uszkodzeniem.

Zabronione jest używanie jakichkolwiek twardych albo ostro zakończonych przedmiotów do obsługi ekranu dotykowego, grozi to bowiem uszkodzeniem ekranu.

Nie należy używać chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić elementy plastikowe.

Mocno przymocuj antenę komunikatów pogodowych, aby zapobiec uszkodzeniom portu mini-USB.

Czyszczenie urządzenia

- 1 Przetrzyj urządzenie ściereczką zwilżoną łagodnym roztworem czyszczącym.
- 2 Wytrzyj do sucha.

Wyświetlanie satelitów

Strona satelitów wyświetla aktualne informacje na temat satelitów GPS. Więcej informacji na temat systemu GPS można znaleźć na stronie www.garmin.com/aboutGPS.

Na ekranie głównym wybierz kolejno **☒** > **System** > **GPS** > **Pokaż satelity**.

Dokładność GPS jest wyświetlana w dolnej części strony. Zielone paski oznaczają moc każdego odbieranego sygnału satelitarnego (pod każdym paskiem widać numer satelity).

Rozwiązywanie problemów

Resetowanie urządzenia

Jeśli urządzenie przestanie reagować, konieczne może być jego zresetowanie. Nie spowoduje to usunięcia żadnych danych ani ustawień.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻** przez 10 sekund.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę przycisk **⏻**, aby włączyć urządzenie.

Oszczędzanie energii podczas ładowania urządzenia

Na czas ładowania można wyłączyć wyświetlacz urządzenia i jego wszystkie pozostałe funkcje.

- 1 Podłącz urządzenie do zewnętrznego źródła zasilania. Zostanie wyświetlony wskaźnik poziomu naładowania baterii.
- 2 Przytrzymaj klawisz zasilania przez 4–5 sekund. Wyświetlacz wyłączy się, a urządzenie zacznie się ładować w trybie niskiego poboru prądu.
- 3 Całkowicie naładuj urządzenie.

Usuwanie danych użytkownika

Można przywrócić domyślne wartości dla wszystkich ustawień urządzenia.

UWAGA: Spowoduje to usunięcie wszystkich informacji wprowadzonych przez użytkownika, ale nie usunie historii.

- 1 Wyłącz urządzenie.
- 2 Umieść palec w lewym górnym rogu ekranu dotykowego.
- 3 Trzymając palec na ekranie dotykowym, włącz urządzenie.
- 4 Wybierz **✓**.

Wydłużanie czasu działania baterii

Zmniejszanie intensywności podświetlenia

- 1 Wybierz **⏻**, aby otworzyć stronę stanu.
- 2 Użyj **–** i **+**, aby dostosować jasność.

Regulowanie czasu podświetlenia

W celu wydłużenia czasu działania baterii można skrócić czas podświetlenia.

- 1 Wybierz kolejno **⏻** > **Czas podświetlenia**.
- 2 Wybierz opcję.

Korzystanie z funkcji autowylączania

Funkcja ta umożliwi automatyczne wyłączanie urządzenia po 15 minutach bezczynności.

- 1 Wybierz kolejno **☒** > **System** > **Autowylączanie**.
- 2 Wybierz **Wł.**

Blokowanie ekranu dotykowego

Ekran można zablokować, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu funkcji przez jego dotknięcie.

- 1 Wybierz ☺.
- 2 Wybierz 🗝.

Odblokowywanie ekranu dotykowego

- 1 Wybierz ☺.
- 2 Wybierz 🗝.

Aby uzyskać więcej informacji

- Odwiedź stronę www.garmin.com/intosports.
- Odwiedź stronę www.garmin.com/learningcenter.
- Odwiedź stronę <http://buy.garmin.com> lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin w celu uzyskania informacji na temat opcjonalnych akcesoriów i części zamiennych.

Wyświetlanie informacji o urządzeniu

Na ekranie urządzenia można wyświetlić identyfikator urządzenia, wersję oprogramowania i umowę licencyjną.

Na ekranie głównym wybierz kolejno ✕ > **System** > **O systemie**.

Załącznik

Rejestrowanie urządzenia

Pomóż nam jeszcze sprawniej udzielać Tobie pomocy i jak najszybciej zarejestruj swoje urządzenie przez Internet.

- Odwiedź stronę <http://my.garmin.com>.
- Pamiętaj o konieczności zachowania oryginalnego dowodu zakupu (względnie jego kserokopii) i umieszczenia go w bezpiecznym miejscu.

Pola danych

Niektóre pola danych wymagają do wyświetlenia danych czujnika tętna lub e-roweru.

Aktualny czas: Aktualna godzina z uwzględnieniem aktualnej pozycji oraz ustawień dotyczących czasu (format, strefa czasowa i czas letni).

Całkowity spadek: Całkowity dystans spadku od ostatniego zerowania danych.

Całkowity wznios: Całkowity dystans wzniosu od ostatniego zerowania danych.

Czas: Czas stopera w ramach bieżącej aktywności.

Czas do celu: Szacowany czas potrzebny na dotarcie do celu podróży. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

Czas do następnego: Szacowany czas potrzebny na dotarcie do następnego punktu na trasie. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

Czas od początku: Całkowity zapisany czas. Jeśli na przykład uruchomisz stoper i biegiesz przez 10 minut, po czym zatrzymasz stoper na 5 minut, a następnie ponownie go uruchomisz i biegiesz przez 20 minut, to czas, który upłynął, wyniesie 35 minut.

Czas - okrążenie: Czas stopera w ramach bieżącego okrążenia.

Dokładność GPS: Margines błędu przy obliczaniu dokładnej pozycji. Przykład: pozycja GPS jest określona z dokładnością do +/- 3,65 m (12 stóp).

Dystans: Dystans pokonany w ramach bieżącego śladu lub aktywności.

Dystans do celu: Dystans, jaki pozostał do celu podróży. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

Dystans do następnego: Dystans, jaki pozostał do następnego punktu na trasie. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

Dystans do punktu kursu: Dystans, jaki pozostał do następnego punktu na kursie.

Dystans - okrążenie: Dystans pokonany w ramach bieżącego okrążenia.

ETA do celu: Szacowana godzina przybycia do celu podróży (dostosowana do czasu lokalnego w lokalizacji celu podróży). Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

ETA - następny: Szacowana godzina przybycia do następnego punktu na trasie (dostosowana do czasu lokalnego w lokalizacji punktu). Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

Kalorie: Łączna liczba spalonych kalorii.

Kierunek: Kierunek przemieszczania się.

Licznik: Bieżąca suma dystansu pokonanego w ramach wszystkich podróży. Wyzerowanie danych podróży nie powoduje wyzerowania tego podsumowania.

Moc sygnału GPS: Moc odbieranego sygnału satelitarnego GPS.

Nachylenie: Pomiar nachylenia (wysokości) powierzchni na trasie biegu (dystansie). Na przykład jeśli dla każdego 3 m (10 stóp) pokonanego wzniosu pokonujesz 60 m (200 stóp), stopień nachylenia wynosi 5%.

Okrążenia: Liczba ukończonych okrążeń w ramach bieżącej aktywności.

Poziom baterii: Ilość energii, jaka pozostała w bateriach.

Prędkość: Bieżące tempo podróży.

Prędkość - maksymalna: Maksymalna prędkość w ramach bieżącej aktywności.

Prędkość - okrążenia: Średnia prędkość w ramach bieżącego okrążenia.

Prędkość - średnia: Średnia prędkość w ramach bieżącej aktywności.

Temperatura: Temperatura powietrza. Temperatura ciała użytkownika wpływa na wskazania czujnika temperatury.

Tętno: Liczba uderzeń serca na minutę (uderzenia/min). Urządzenie musi zostać podłączone do zgodnego czujnika tętna.

Tętno - maksymalnie %: Procentowa wartość maksymalnego tętna.

Tętno - średnia: Średnie tętno w ramach bieżącej aktywności.

Wschód słońca: Godzina wschodu słońca przy uwzględnieniu pozycji GPS.

Wysokość: Wysokość aktualnej pozycji względem poziomu morza.

Zachód słońca: Godzina zachodu słońca przy uwzględnieniu pozycji GPS.

Indeks

A

akcesoria 8
Auto Lap 6

B

bateria
ładowanie 1, 7
typ 1
wydłużanie 7
blokowanie, ekran 7

C

czujnik tętna, parowanie 4
czujniki ANT+ 4
czyszczenie urządzenia 7

D

dane
przesyłanie 4, 5
zapisywanie 5
dane techniczne 7
dane użytkownika, usuwanie 5
dostosowywanie urządzenia 5
dźwięki 6

E

e-rower 4
ekran. 6 *Patrz też* podświetlenie
blokowanie 7
jasność 7

G

Garmin Connect 5
zapisywanie danych 5
GPS
strona satelitów 7
sygnał 2

H

historia 2, 4
przesyłanie do komputera 5
usuwanie 4

I

identyfikator urządzenia 8
ikony 2
instalacja 1

J

jasność 7
jednostki miary 6
język 6

K

karta pamięci 6
klawisze 2
kompas, ustawienia 6
komputer, połączenie 4
komunikat z informacją o starcie 6
kursy
nawigacja 4
tworzenie 4
ustawienia 4

Ł

ładowanie 7
ładowanie urządzenia 1

M

mapy
orientacja 6
ustawienia 5
wyszukiwanie pozycji 3
montowanie urządzenia 1

N

nawigacja 3
przerywanie 4
wróć do startu 2

O

Okrągłe uszczelki (opaski) 7
okrążenia 2
oprogramowanie, wersja 8
oszczędzanie energii 7

P

parowanie
czujnik tętna 4
e-rower 4
pliki, przesyłanie 4
podświetlenie 2, 6, 7
pola danych 5, 6, 8
pozycje 3
edytowanie 3
ostatnio znalezione 3
usuwanie 4
wyszukiwanie przy użyciu mapy 3
profil użytkownika 1
profile 6
przyciski na ekranie 2
przywracanie, ustawienia 7
punkty, odwzorowanie 3

R

rejestracja produktu 8
rejestrowanie urządzenia 8
resetowanie urządzenia 7
rozwiązywanie problemów 7, 8

S

stoper 2, 4
strefy, czas 7
strefy czasowe 7
strona satelitów 7
sygnały satelitarne 2

T

trasy
tworzenie 2, 3
ustawienia 5
trening, strony 2

U

umowa licencyjna na oprogramowanie 8
urządzenie
dbanie 7
rejestracja 8
resetowanie 7
USB, odłączanie 5
ustawienia 1, 6
urządzenie 6, 7
ustawienia początkowe 7
ustawienia wyświetlania 6
usuwanie
historia 4
wszystkie dane użytkownika 5, 7

W

wodoszczelność 7
wysokość, ustawienia 6
wyszukiwanie pozycji, w pobliżu aktualnej
pozycji 3

Z

zapis danych 6
zapisywanie aktywności 2
zapisywanie danych 4, 5
zdjęcia 3

www.garmin.com/support



913-397-8200
1-800-800-1020



0808 238 0000
+44 870 850 1242



1-866-429-9296



+43 (0) 820 220 230



+32 2 672 52 54



+45 4810 5050



+358 9 6937 9758



+ 331 55 69 33 99



+49 (0)180 6 427646



+ 39 02 36 699699



0800 - 023 3937
035 - 539 3727



+ 47 815 69 555



00800 4412 454
+44 2380 662 915



+ 35 1214 447 460



+ 34 93 275 44 97



+ 46 7744 52020

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, Stany Zjednoczone

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounslow Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR Wielka Brytania

Garmin Corporation

No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Tajwan (R.O.C.)

